AÑO XXIV.--2.ª EPOCA.--NUM. 1176 SABADO 9 OCTUBRE DE 1909

SÓLLER

SEMANARIO INDEPENDIENTE

FUNDADOR Y DIRECTOR-PROPIETARIO: D. Juan Marqués Arbona. REDACTOR-JEFE: D. Damián Mayol Alcover. REDACCIÓN y ADMINISTRACIÓN: calle de San Bartolomé n.º 17.-SÓLLER (BALEARES)

Sección Literaria

UNO DE TANTOS

I

Acompañado del director había recorrido ya casi todas las dependencias del manicomio.

Cuando llegamos al jardín me dijo: «Aquel que ve Vd. sentado junto á la fuente es poeta, y además un loco sumamente interesante».

Yo le manifesté mi deseo de conocer á aquel desgraciado, y él accedió gustoso, si bien me hizo la siguiente indicación:

«Si le pregunta á Vd. que cómo tiene los labios, dígale que muy fríos, y no le contradiga en nada, pues de lo contrario podría proporcionarnos un mal rato».

Yo le prometí darle la razón en todo, y nos acercamos á nuestro vate.

Era un hombre alto, robusto, de unos 25 años, de elegante figura y altivos movimientos. Sufría una grave afección á la vista, que á mi juicio, bien pronto le dejaría completamente ciego.

Hablé con él, le manifesté que yo también era poeta, por lo cual se mostró muy regocijado, y empezó á recitarme sus poesías, que no podían ser ni mejor versificadas, ni más tristes.

Cuando terminó, no pude reprimir mi curiosidad y le interrogué por qué sus versos eran tan melancólicos.

El loco quedó extrañado de mi pregunta y después de mirarme de piés á cabeza, me dijo:

—¿Pero Vd. no conoce mi historia?

—No;—respondí.

—¿Pero es posible? Voy á contársela á Vd. y entonces comprenderá por qué son tristes mis poesías; pero antes me permitirá que le haga una pregunta,—y diciendo estas palabras se abrazó á mi cuello y me dió un fuerte beso en la frente. Aquel abrazo inesperado, hizo que un estremecimiento recorriera todo mi cuerpo; creí que me ahogaba entre sus cariñosos brazos.

El terror que se apoderó de mí, no pasó inadvertido para el loco, que mirándome fijamente, me preguntó:

—«¿Qué le parecen á usted mis labios?»

Yo me repuse enseguida y contesté: «Fríos, muy fríos, helados como el mármol».

El loco sonrió con satisfacción, y con voz convulsa me contó su historia del siguiente modo...

II

Mayo es sin duda alguna el más hermoso de los meses, como Luisa era la más hermosa de las mujeres.

Conocí á Luisa en el mes de mayo; en ese mes en que todo es sonrisa, todo es vida, todo es poesía; en ese mes en que las flores abren sus corolas al ser suavemente arrulladas por la brisa; en ese mes en que los pajarillos cantan con más armonía; en ese mes en que se ensancha nuestra alma con las ansias del amor.

Luisa, era una mujer hermosa: contaría unos diez y ocho Abriles; su figura era arrogante, magestuosa, dominadora.

Su cintura flexible como el junco. Tenía los ojos negrísimos como la noche: eran vivos, inquietos, titilantes como dos luceros: unos ojos que reían, que reían continuamente; que parecían no saber llorar.

Sus cabellos eran negros también y de reflejos azules, peinados de un modo inexplicable.

Sus mejillas rosas. Sus dientes iguales como dos sartas de perlas, colocadas entre aquellos dos labios rojos, más rojos, que la nube que oculta tras de sí al sol antes de ponerse.

Nos quisimos mucho, muchísimo, tanto que creo no habrá nunca otro cariño como el nuestro.

Mas pasó el tiempo, y aquella rosa fuerte que colorara sus mejillas, empezó á debilitarse lentamente, mientras que éstas se hundian lentamente también bajo de los pómulos.

Y sus carnes empezaban á disminuir... hasta que quedó delgada... muy delgada... y muy pálida... Lo único que aumentaba cada vez más, era el brillo casi fosforescente de aquellos dos negros luminares de su cara.

Y pasaron algunos meses, no sé cuantos. Solo sé que llegó el Otoño y que los soplos de sus vientos barrieron sus hojas caidas por debajo de sus árboles, mientras que otros soplos más fríos aún, iban barriendo otras hojas por debajo del árbol de la vida.

Y Luisa, ¡mi pobre Luisa! era una de estas hojas que bien pronto habían de ser arrastradas por el soplo de la muerte.

Su vida se extinguía muy despacio; yo la veía acabarse como una luz que se apaga sin querer resignarme á creerlo; no me separaba nunca de ella, como si estando á su lado, hubiera de impedir ese momento fatal que nos separaría para siempre.

Y, sin embargo, ese momento llegó. Una tarde fría de Noviembre, mientras que allá tocando al horizonte ocultaba el sol un rayo postrero, se ponía también otro sol; un sol hermoso, magnífico, sublime, como ese sol que Dios creara para iluminar el dia... Luisa había muerto. En el centro de la cámara fúnebre había un lecho y sobre él estaba Luisa vestida de blanco y con una flor blanca también sobre el pecho. Había muerto, sí; pero la muerte que le arrebató la vida, no la pudo arrebatar ni su hermosura, ni la angelical sonrisa de sus labios purpúreos.

Yo estaba allí solo, junto á ella, rodeado de aquellos cuatro cirios largos y sudorosos, que extendían su luz incierta por toda la habitación. Y lloré mucho, muchísimo, allí, arrodillado junto á su lecho, estrechando, besando aquella mano blanca, tan blanca y tan nacarina como las conchas que guardan las perlas en el fondo de los mares.

Y no sé lo que pasó por mi mente... quise besar aquellos labios que no pude besar en vida... Temblando de emoción, me levanté y oprimí mis labios contra los labios fríos de Luisa... ¡Me pareció que los suyos se entreabieron!... Una oleada de sangre invadió mi cerebro... Como un autómata, dí algunos pasos sin saber dónde... Y no se más...

Sólo sé que desde entonces aun conservan mis labios, aquel frío glacial que recogieran de los rígidos y amoratados labios de Luisa. . . . . .

. . . . . .

III

Cuando terminó su narración, observé que gruesas lágrimas recorrían sus tostadas mejillas, sus palabras se habían sucedido con una rapidez vertiginosa; comprendí que estaba muy excitado y no quise molestarle más; así es, que tras algunas palabras me separé de él profundamente impresionado.

*

Cuando ya no podía oirnos, manifesté al director mi extrañeza al ver el descuido de la afección á la vista que padecía; el director me dijo:

«El solo tiene la culpa de este abandono; dice que á todos los mortales nos corresponde en el cielo una estrella; y que como Luisa era la más hermosa de las mujeres, su estrella ha de ser necesariamente el más hermoso de todos los astros; y pasa los días contemplando el sol; pues según él, desde allí le mira Luisa; por esto sufre ese grave padecimiento.

*

Salí del manicomio muy preocupado por aquel infeliz. Al pasar por detrás de las tapias del jardín, se me ocurrió mirar por una de las verjas de hierro que daban á la calle, y ví al loco que sentado junto á la fuente y con los ojos fijos en el sol, próximo á ocultarse, entonaba una canción á la dueña de sus amores.

ANTONIO S. DE LA ORDEN.

Vuyts y nòus

No es sòlsament demunt es vestit, es calçat y es pentinat de ses persones que la señora Mòda estén sa seua acció; també de còm hem de saludá marca es compás, dientmos si s' ha d' estreñer sa má á un amich amb so braç enravenat á s' altura d' es colzo, ò si á sa d' es jonoy amb so braç caygut y curvada s' esquena. Y no s' atura encara aquí: demunt ses costums vòl comandá y comanda igualment y fins y tot demunt es mòdo de parlar s' empeña des-y-ara en estendrer es seu domini... y heu consegueix.

Devegades entre nòltros ha inventat termes un pòch impertinents, y aviat s' han generalisat tant, que dins un curt espay de temps tothòm los ha adoptat per fé amb ells es cuch de s' oreya malalt á 'n el germá prohisme. Recordauvos, sinó, d' aquell «no 's *vè*, nó» d' es principi de s' invasió d' ets *lloritos*, y d' aquell «¡ja 's de rahó!» d' un pòch abans, y d' aquell altra «¿y en vòls d' òli?» mes antich encara, y així, qu' en tendría per rato si hagués de continuá aquí tots ets qu' he sentit desde qu' hey sent. Però no es á 'n això á que m' he volgut referí quant he dit que sa Mòda influeix en sa nòstra manera de parlar; es pòch per ella señalar una simple dicció ò estribillo enfadós, y mos dona endemés es tema de sa convèrsa qu' hem de sostenir amb qui parlêm.

Fa bé, això si, perque si no 'l donás, molts de nòltros, ets mes curtêts de gambals, acabariem ets menuts en havê parlat un quart d' hòra només de sa salut, de si es día s' acursa, de sa frescor de ses vetlades y demés superficialidats en que per *cumpl-y-ment* totes ses convèrses se sòlen allargá.

Es clar qu' á 'n es tema que sa Mòda señala se 'l pòd, se 'l deu haver de considerar y donarli es nòm d' «actualidat», perqu' heuês reyalment essent òbra d' aquesta soberana qui té, còm tots sebeu, es poder maravellós de convertirhí lo mes ranci que se puga imaginar. ¿Noês d' aquesta veritat bòna pròva es trajo que vesten ses señores en el día?

Bòno, ydò, acursêm y anêm á 'n es meu assumpto: s' actualidat actual es... aygo, y dispensin ets marroquins si los pòs en segon terme. ¡Nó, y qu' heuês fa estona fêrm!

Tant ò mes que de Melilla, d' aygo tothòm parla desde cèrt temps á 'n aquesta part, reparauhó. Se 'n parla á ses Acadèmies de Paris, Londres, Berlin, etc.: dins tots ets centres cientifichs d' Europa, y no crech exagerá si hey afagesch d' el mon enter, amb motiu de s' invenció d' es *telhidroscòpi* (instrument que señala s' intensidat de ses corrents subterránees, determinant sa seua amplaria, sa seua profundidat y sa seua direcció, y distinguint perfectament ses unes de ses altres ses qui se tròben sobreposades, maldament estiguen alguns cents metros avall), deguda á Mossen Francesch García Muñoz, un sabi español que teniem dins l' España mateix, visquent á Madrit, sensa qu' ets españòls en sebessem nòves, còm casi sempre en cassos semblants succeheix, y no 's raro perqu' ês milló y mos interessa més tot quant sia forasté. Se 'n parla y no pòch á Africa cada día per molts de mils hòmos nòstros que se tròben allá per honra y glòria de sa nòstra patria, amb motiu de s' escassês d' es liquit element (potable) en qu viuen, qu' ês una de ses majors dificultats d' aquella guèrra, y que sensa cap dubte preocupa á 'n es general Marina tant ò més que ses emboscades d' ets rifeñys dins ses fragossidats d' el Gurugú. Se 'n parla á Palma, desde fá molts d' añys, es vê, però d' un mòdo especial desde que s' actual batle, D. Enrich Sureda, vá abrahoná sa vara, puis que s' ha proposat, pareix, guañá el cèl practicant un' òbra de misericòrdia tant agradable á Deu còm ês «doná beure á 'n ets assedegats». Se 'n parla á Sóller, sé cèrt desde qu' el SÓLLER existeix, y ja tal vegada, casi segú, desde molt abans, però sobre tot ara, desde fá un parey d' añys en qu' alguns retgidors jovençans s' empeñaren y conseguiren que no tothòm qui volgués beure hagués d' aná á posá sa boca ò sa gèrra devall ets grifons de Plassa ò d' es carré de sa Lluna.

Una còsa ha duyt s' altra, còm sebeu tots tant bé ò milló que jò, y ara derrerement d' aygo han seguit y segueixen parlant s' Ajuntament y es Sindicat á propòsit de «Na Gireta», qui, tal vegada per qu' ês famella, fresqueta, hermosa y riallera, tots dos s' han enamorat d' ella, s' han declarat guerrers y empeñats còm están en prenirlassê un á s' altra... ¡qui sab ahont sa pretensió los durá! ¡Qui sab qual d' ets dos se casará amb ella!...

Ja 'u veys: sa Mòda va doná es tema y comanda, essent lo mes raro, donats ets seus capritxos, que no 'l haja mudat cansada d' ell.

¿Trobareu estrañy, sebent això, que també vos parlen d' aigo aquests «vuyts y nòus» de tant en quant? ¿Nó, eh? Preparauvos, ydò, y obriu es paraygo si no vos voleu bañá, que de lo mateix seguiré parlant encara alguns pichs més, puis que no vuy esser menos que tots ets qu' he anomenat, y, còm D. Enrich y l' amo 'n Pera nòstro, també vuy practicá s' òbra de misericòrdia de doná beure a 'n es qui té sêt, per guañá el cèl,

JÒ MATEIX

Ecos mundiales

Una Agencia de comunicaciones con el Invisible. —El proceso de las «suffragettes» —El castigo del palo en la marina real inglesa.—La muerte del noble organillero.—Las multimillonarias americanas.

En la gran *City* de los negocios se ha abierto un nuevo despacho hace unos cuantos meses. A primera vista no ofrece nada de particular, es uno mas que viene á aumentar el número considerabilísimo de los que en la inmensa capital están abiertos. Su letrero se contenta con anunciar la «Agencia Julia»; pero si penetrais en la tienda para saber de que se trata, os encontrareis con una administración cuyo propósito y manera de funcionar representan la osadía extrema del espíritu humano, puesto que aspira nada menos á establecer una especie de servicio de correos, teléfonos y telégrafos entre los *vivos* y los *muertos*; y la directora es una *muerta*.

Poco tiempo después de haber pasado á mejor vida la señorita Julia A. Amíes, hace de esto unos quince años, el espíritu de la doncella se puso en comunicación directa con el señor T. Stead, célebre escritor inglés, haciéndole la confidencia del amor extremado que seguía conservando por los que le sobreviven en la tierra, suplicándole con urgencia que abriera un *despacho* por cuyo intermedio pudiera seguir en correspondencia cada vivo con su muerto, con tal que los lazos del afecto mas puro fueran las únicas razones determinantes para buscar un placer del corazón, completamente apartado del estado actual de los conocimientos.

Julia declaraba: que sabía *perfectamente* que el mundo está lleno de espíritus que se buscan y no se encuentran, siendo la causa la falta de un Centro á donde fueran á converger los deseos recíprocos de los animados y de los difuntos, y que por esta razón la «Agencia Julia» se imponía. Tal es el origen de la que el Sr. Stead ha abierto, después de quince años de indecisión.

Accediendo á las súplicas reiteradas de «Julia», ha tomado por su cuenta la realización de los deseos de ese *amante espíritu*, decidido á arrostar la censura de extravagancia y el ridículo que una parecida tentativa debía forzosamente levantar.

No se crea, sin embargo, que cualquier *quidam* sea admitido á pedir coloquio, ¡buenos están el Sr. Stead y la señorita «Julia» sobre este mandamiento! y es, ella, la mismísima señorita «Julia» en su calidad de Directora quien ha establecido las condiciones de ánimo precisas con que el postulante tiene que presentarse en el «Despacho». El único motivo que se acepta como valedero, es el de un amor á *toda prueba* y *lícito* entre el vivo y el muerto, y además un cierto estudio y conocimiento prévio de las principales obras publicadas sobre la survivencia de los espíritus y la posibilidad de comunicarse con los humanos.

La «Agencia Julia», como sucede con las píldoras y otros medicamentos muy simples que curan todos los males habidos, posibles é inimaginables, ha obtenido los mas estupendos resultados, de los cuales conserva preciosamente los certificados y fotografías que permiten al Sr. Stead vanagloriarse «de haber echado un puente de un borde al otro de la tumba».

El Sr. Stead, agente de almas en pena, escritor fecundo y periodista distinguido, se ha encargado de contarnos los prodigios de su invento, que siendo inspirados, como lo es éste, por el espíritu de «Julia», alma peregrina, tienen que ser necesariamente interesantes y peregrinos tambien, y aunque fúnebres por la mitad, divertidos:

—¡Allo!—¡Allo!: en el otro mundo. Agencia del Paraiso.

—Aquí estoy «Julia la directora» ¿que desea Vd.?

—Hablar al espíritu de mi difunta suegra.

—¿Lo piensa Vd.? ¡bendito!...

—Si, señora, y me hace mucha falta.

—¿La amó V. tan de veras como eso?...

—Calle, señora, que hoy, que nada muere, mas quisiera que no hubiese nacido.

—¿Entonces como ha justificado la apelación en mi Agencia de la tierra?

—¡Es que no encontramos la talega en la que guardaba el dote de su hija!

—¡Pues vaya V. á llamar al puesto del Infierno! ¡¡No tenemos suegras en el Paraiso!! ¡¡¡Aturdido!!!...

*
* *

Un pais *civilizado* es una mina inagotable para el cronista callejero del comienzo del presente siglo XX. Ahí está para no dejarme mentir, el proceso de las *Suffragettes* (votadoras ó politiconas inglesas), que los graves tribunales de la ilustrada, avanzada, liberal y tolerante Albión han fallado hace pocos días, habiendo sido condenadas á trabajos forzados, crecidas multas en dinero y las costas.

¿Su crimen? El haber bajado en masa á Birmingham durante los desórdenes que estallaron en esa ciudad, con pretexto del último discurso pronunciado allí por el señor Asquith, presidente del consejo de ministros. Es un delito de opinión perfectamente caracterizado, ó á lo menos un crimen político del género de los que se dice en el extranjero que son: «legitimos», «imprescriptibles», «humanos» y aun añaden algunos «necesarios» cuando tienen lugar en la *cruel, despótica, intolerante y reaccionaria* España.

La señorita Maria Leigh ha sacado del *botin* tres meses de trabajos forzados; 1.000 buenas pesetas de multa y las costas. La señora Carlota March, menos valiente y menos agraciada, ha recogido solamente dos meses de cadena y una multa de 1.000 pesetas. La Patricia Woedloch sale con 1.000 pesetas de multa nada más, y así siguiendo hasta acabar todo el resto de la manada, obtiene un número indescifrable de prisiones, cárceles y encierros mas ó menos duraderos.

Asi es como tratan los poderes ingleses la libertad del pensamiento, el derecho de manifestación, el sufragio de los ciudadanos, cuando se echan á la calle; como se procede en la nación parlamentaria por excelencia con la mujer, nos lo enseñan las gacetas judiciales que registran las sentencias de las bulliciosas *sufragetas*. Es de creer que las ideas cambian según las latitudes, pues que en España son denunciados como *salvages, crueles, reaccionarios*, los mismos procedimientos que en Inglaterra son reputados como la última expresión de la *cultura, del liberalismo* y *del progreso* de las naciones *civilizadas*.

*
* *

Continuando el paseo por la Gran-Bretaña, una de las potencias menos benévolas á la cultura española antes del casamiento real, hoy mas acomodaticia por los intereses que á España conciernen, sería negligencia pasar, sin apuntarlo en estas rápidas notas del progreso y civilización modernas, *un adelanto* viejo en Inglaterra y absolutamente olvidado en nuestra Patria.

Para los sajones, á quienes enternecen (¡con cuanta razón!) las molestias que causamos á los toros y otras alimañas y nos tildan de crueles y sanguinarios á causa de esto, la *bastonada*, como se decía en castellano viejo, que se aplica todavía con fervor en la marina inglesa, no es mas que un dulce caramelo.

A este propósito, una interesante discusión se ha suscitado entre el señor ministro de la marina británica y el curioso Sr. Richards, diputado obrero, sobre el

número de *bastonadas* dadas por los cabos de cañón ó recibidos por los disciplinados marineros durante el año de gracia 1907 próximo pasado.

Según la cuenta del *impertinente* diputado, el número de *bastonadas* ha sido de 4566 exactamente, mientras que el ministro del ramo lo niega con energia, lo pone en duda y concede á lo sumo 1.000, sin afirmarlo; añadiendo, como razón práctica de este *Uso* y para tranquilidad de las almas tiernas, que la *tierna vara* no se aplica mas que á las tiernas espaldas de los jovencitos recalcitrantes que no han pasado aun la edad de 18 años; lo que me induce á creer, ó yo entiendo poco de lenguas, que el ilustre hombre de estado, si fuera paisano nuestro, dejaría placentero aplicar las *varas* á los novillos; pero en ninguna manera á los bichos que han llegado á la edad de ser considerados como grandes bestias.

La *barbarie* española impide á los iberos el tocar los bigotes de un veterano ni siquiera con las barbas de una pluma, mientras que la *cultura* inglesa permite tocar el paso redoblado con varapalos en el «parche» del indocil mozalbete. ¡Bah! ¡Cuestión de temperamentos!

***

En Londres hace poco que ha muerto, abandonado en un asilo de misericordia, uno de esos infelices músicos ambulantes que suelen verse pidiendo limosna por las calles de las grandes capitales, tocando el organillo.

Era el anciano vizconde Hiton, hijo natural de lord P...., sexto de este título. Su padre le dejó abandonado en la miseria, rehusándole el dinero necesario á la existencia, y aunque ignorante y desvalido, el pobre habia logrado reunir el espiritu y la energia suficientes para ganar la vida trabajando honrosamente, solicitando la caridad de los paseantes desconocidos; mereciendo la simpatía de las personas que de alguna manera el todo ó buena parte de su lastimosa historia conocian.

Los rigores de la miseria y el peso de los años tenían que triunfar necesariamente de ese desgraciado y arrastrarle al abismo del alcoholismo inveterado; luego á uno de esos espantosos asilos de borrachos, que en la inmensa capital existen y la pluma de un Dante sería apenas suficiente para describirlos.

Una ó dos de las rarísimas personas que habían tomado discreto interés á su desgracia, extremando la caridad, le hicieron enterrar en uno de los campo-santos de la metrópoli; pero si bien lograron librarle á tiempo del hoyo común, no consiguieron de ninguna manera que el clero de su religión viniese á tomar parte en la ceremonia de difuntos.

En la *opulenta* y *filantrópica* Inglaterra, la nobleza y el clero dan todavía el espectáculo de sacrificar á las preocupaciones mundanas los mas sublimes deberes de la verdadera caridad cristiana, tratando en la vida y en la muerte como parias á los que sin haber intervenido con su voluntad, son las víctimas del mundo y los mártires de la sociedad.

¡Durante sesenta años cuantas gentes han desfilado, inconscientes ó indiferentes delante de ese «excomunicado civil» que el vicio de su *noble* padre lanzó al mundo en una noche de orgía ó en una hora insensata de lujuria y de capricho! ¡Cuantas se han reido del vejete desgarbado dando vueltas incoherentes al manubrio del cilindro, fatigado sobre las piernas arqueadas por el peso de la desvencijada caja! ¡Cuantas se han detenido y hecho corro para divertirse con sus gestos ridículos ó sus disputas con los pilluelos, excitado su débil cerebro por los vapores del alcohol, mal equilibrado su cuerpo, escuálido, sin carnes, las extrañas abrasadas y los huesos carcomidos!

La muerte, mas piadosa que sus padres y parientes, mas compasiva que los transeuntes y conciudadanos, le arranca al fin al furor de las conveniencias mundanas y las preocupaciones sociales; pero aunque desembarazada la sociedad de su bizarra presencia, si una simple voz se alza implorando una oración para el eterno descanso de su alma, el *Mundo* y *la Sociedad* intransigentes é implacables se la niegan, manifestando con su soberbia que á quien abrieron ellas las puertas para arrojarlo de la tierra, tienen que serle cerradas para su entrada en las del cielo!!.

¡Cuan baladí parece la historia del «Noble Organillero» y la noticia de su muerte entre el fárrago de las que publican diariamente los periódicos nacionales y extranjeros! ¡Y que profundo tema, sin embargo, para los que se dedican al estudio de la civilización y progreso de las grandes naciones extranjeras, particularmente de aquellos que se esmeran y complacen, á menudo, en hacerlo á expensas nuestras!...

***

Si la inmensa capital inglesa cuenta con innumerables *Sufragetas*, tiene en cambio pocas millonarias; este producto modernísimo, sin dejar de ser inglés, se *fabrica* casi exclusivamente en América y de algún tiempo acá ha tomado grande incremento en aquella tierra.

La señora Harriman, viuda reciente del que fué apellidado «El Rey de los Caminos de Hierro», ha venido ultimamente á aumentar el número ya considerable, de las multimillonarias, que cuenta en sus filas, entre otras señoras, las de Rusell-Sage, Annia Weightman Walker, Krupp, poseedoras de 400 á 500 millones de pesetas cada una, seguidas de diez ó doce otras ricachonas de 100 á 300 millones por moño.

Las *peladas* que reunen apenas 50 millones por *peluca*, no entran ni se cuentan en la categoria de las fortunas mundiales.

De algunas de las mas ricas se dice que conocen los deberes que la riqueza impone á sus detentores y entre las mas opulentas se cita la Rusell-Sage, que consagra *una parte* de las rentas de que disfruta (casi 20 millones de pesetas anuales) á obras de reformas socialistas.

Tal vez esté escrito en alguna parte que la miseria humana, que procede de la desnudez de Eva, será cubierta con el espléndido manto de filantropía de las ricas viudas herederas *yankees*. Sin duda el buen uso que hacen estas de sus tesoros en favor de las gentes necesitadas, merece aplauso aunque resulta ser de escaso efecto; porque así como no hay fuerzas humanas suficientes para contener el flujo y el reflujo de los mares jamás se encontrarán los capitales que son necesarios para remediar las miserias de los pueblos.

Qué los grandes males sociales no se curan *solamente con dineros* es un grave problema, que ensayará aquí de demostrar (durante un dia de descanso), á los benévolos lectores del SÓLLER,

NUMA D' ARFAY.

La guerra en Melilla

Artículo comentado

Han sido comentadísimas las siguientes palabras del diario *El Ejército Español:*

«Los periódicos qne para derribar al Gobierno echa mano de todas las armas que el azar pone á su alcance, aun de las más reprobadas, aún de aquellas que la más elemental buena fe y la más simple noción del patriotismo les debían prohibir, arrecian sus ataques al Sr. Maura por lo que llaman su imprevisión. ¿En dónde está esa imprevisión? El Gobierno limita su acción á tener preparados todos los elementos que el comandante en jefe del Ejército de operaciones puede considerar indispensables.

Los prepara, y cuando se los piden los envía. ¿Es que esos Aristarcos de menos cuantía querian que los enviase sin que se los pidieran? Entonces cambiarían el registro; pero harían la misma oposición, se extendería en indénticas censuras, atacarían al Gobierno porque aspiraba á dirigir desde aqui la campaña, con grave mengua de las atribuciones del comandante en jefe, y elevarían á éste para deprimir al Gobierno y pedirían á la historia militar, que abunda en ejemplos, recuerdo funesto de esas intrusiones de los Gobiernos en la marcha de las campañas exteriores.

Hoy el Gobierno está en lo firme. Los antecedentes del general que manda el Ejército de Africa, su conducta en el Gobierno de Melilla durante cuatro años de paz, justifican la confianza que ha depositado en aquel general. Mientras éste no pierda tal confianza, el Gobierno no debe hacer sino lo que hace. ¿Es que creen esos que se titulan órganos de la opinión que el general Marina debe haberla ya perdido? Pues dígaselo claramente y discutiremos. Mientras tanto, el Gobierno hace lo que debe, y nada más. El general Marina pidió el día 1.º 300 jinetes, y 600 empezaron á embarcar el día 2. El general Marina ha pedido el día 2 una brigada, y el día 4 empieza á embarcar una división.

Acusarle de que no habia previsto estas peticiones es tan absurdo como echarle la culpa—también le acusan por ello—de los incidentes de la campaña como el desastre del día 27, ocasionado por un error del momento, ó porque en la acción de Taxdirt se quedase sin municiones el batallón de Talavera. El Gobierno, como el comandante en jefe, tienen su esfera de acción, y, por lo tanto, su esfera de responsabilidades. Cargarlas todas al Gobierno sería tan injusto como achacarle mañana todas las glorias, cuando en el plazo breve que todos esperamos se pueda dar por terminada la campaña. Entonces se deberá hacer su cuenta de sacrificios y de aplausos al país, al Gobierno, al general en jefe, al Ejército. Lo mismo debe hacerse hoy con las responsabilidades.

Lo demás, sobre ser injusto, es irracional y absurdo.»

Crónica de la guerra

Día 30 Septiembre

Una numerosa comisión de moros de Quebdana, presidida por el prestigioso kaid Busfia, ha llegado á esta plaza para felicitar al general Marina por los brillantes triunfos obtenidos por las tropas españolas en Nador y Zeluán.

Como el general no estaba en Melilla, vieron al gobernador militar.

Los moros no tenían aún noticia de la ocupación del Gurugú. Cuando la supieron, su sorpresa no tuvo límites.

Busfia ha dicho que los cabileños al comenzar la campaña que tan funesta les ha sido, no creyeron jamás que España pudiese acumular aquí tan poderosos elementos ofensivos. «Hoy—añadió—no tendrán más remedio que reconocer que España es muy fuerte para obtener victorias y para consolidarlas después con tacto, premiando y amparando á los leales y siempre con la amenaza de emplear la fuerza para someter y castigar á los rebeldes,

«Yo á vuestra nación—dijo Busfia—la quiero y la admiro porque sois fuertes y porque sois justos. Habeis ensanchado vuestro territorio en Marruecos; ello es gran bien para vosotros y para nosotros pues ahora gozaremos de paz, de orden y de tranquilidad, beneficios de que carecíamos hace muchos años.

»Hasta ahora vivíamos sujetos á los caprichos del primer ambicioso que lograba reunir un grupo de adeptos con los cuales nos imponían su poder y su tiranía; desde hoy estaremos defendidos por vuestros cañones y sabremos que portándonos bién y lealmente con vosotros, nada tenemos que temer de nadie por fuerte que sea.»

Es inútil encarecer la importancia que tienen estas declaraciones hechas por uno de los kaides más prestigiosos del Rif.

***

En el zoco El Jemis de la cabila de Beni-Buifrur se ha registrado hoy un combate bastante sangriento. Dá de él cuenta el general Marina en el siguiente telegrama oficial:

«Con objeto de ver el estado y vitalidad de las kabilas próximas á esta Alcazaba y poder cerciorarme de su posición respecto de nosotros, ordené que se efectuara hoy, 30, un reconocimiento por el zoco Jemis-de-Beni-Bu-Ifrur.

La columna se componía de seis batallones de la división de cazadores, tres baterías de montaña, una Schneider, y tres escuadrones de caballería. Esta fuerza estaba protegida por la izquierda por la segunda brigada de la primera división al mando del general Diez Vicario y una batería Schneider, protegiendo á la izquierda dos escuadrones de húsares.

La marcha y el reconocimiento se practicaron sin dificultad, aunque teniéndose que rechazar numeroso enemigo que lo impedía, causándoles numerosas bajas. Al iniciarse la retirada, con mucha pericia por el general Tovar, el enemigo, favorecido por las condiciones del terreno, deseando dar muestras de su vitalidad, atacó con furioso empuje á nuestras tropas, que lo rechazaron briosamente, causándoles bajas de consideración, auxiliadas por dos companías y una batería Schneider, situadas en una posición importantísima que ocupan estas fuerzas con las que yo me encontraba. La artillería ha tomado una parte activa muy importante en el combate, y todas las tropas han estado animadas del mejor espíritu.

Nuestras bajas son sensibles é importantes; consisten en un general, dos capitanes, un teniente y catorce de tropa muertos y unos 180 heridos, entre oficiales y tropa, que precisaré más tarde cuando tenga datos fidedignos de la ambulancia. El general muerto es el señor Díez Vicario.»

Aun á trueque de incurrir en algunas repeticiones, con objeto de que nuestros lectores puedan formar juicio del combate, reproducimos algunos otros detalles de la ocupación de el zoco «El Jemis».

En el reconocimiento practicado hacia el zoco «El Jemis», de Beni-Buifrur, han tenido nuestras tropas un encuentro con el enemigo. Desde que ocuparon las divisiones Tovar y Orozco la Alcazaba de Zeluán, varios grupos sueltos de moros venían atacando nuestras avanzadas, por lo que el general Marina, á mas de ocupar algunas alturas inmediatas, dispuso un reconocimiento hacia el zoco «El Jemis.»

Teníase noticia de que allí se había concentrado el enemigo, y era necesario conocer la disposición de los naturales hacia nuestro avance.

La operación fué realizada por los batallones de cazadores de la división Tovar y por la segunda brigada de la división Orozco, de cuyo mando se hizo cargo hace dos días el general Diez Vicario, para sustituir al general San Martin, que por su ascenso ha regresado á España.

Iban las tropas formando dos columnas, con caballería y artillería, marchando en línea recta el general Tovar y de flanco por la izquierda el general Diez Vicario, con los regimientos de Saboya y Wad-Ras.

Durante la marcha se destrozaron las fincas del enemigo y se quemaron algunas casas.

Practicado el reconocimiento, volvieron las fuerzas á Zeluán.

Cuando efectuaban la retirada, fué atacada violentamente la columna del general Diez Vicario.

El enemigo, en número de seis ó siete mil, aprovechando los accidentes del terreno, atacó furiosamente, con extraordinario empuje, tratando de envolver la columna. Las tropas contestaron con energía, trabándose sangriento combate.

La artillería cañoneaba á los moros, produciendo gran destrozo en sus filas, lo mismo que las descargas de fusilería.

Resistióse el enemigo con tenacidad, aunque sin poder avanzar un paso.

El general Marina, que se hallaba en una de las alturas, que el día anterior habían ocupado nuestras fuerzas, envió algunos refuerzos en apoyo de la columna, á la vez que la artillería de la posición disparaba contra los moros.

Tuvieron éstos por fin que retirarse, después de grandes pérdidas, que no han podido precisarse todavía, porque las tropas continuaron su retirada como se les había mandado.

Durante todo el combate el espíritu de las tropas no desmayó un momento, y con gran ardor y entusiasmo sostuvieron las tremendas embestidas de los moros.

En Melilla no ha producido sorpresa el combate; conócese aquí muy bien al enemigo, y se sabe que no ha de declararse vencido sino después de ser duramente castigado y que aprovechará cuantas circunstancias pueda para preparar emboscadas, en lo que es tan ducho por su manera de combatir y por su conocimiento del terreno.

Día 1.º Octubre.

Dice el general Marina en telegrama de hoy:

«Nuetras bajas en operación realizada ayer fueron: un general, dos capitanes, un teniente y 28 tropa muertos; un jefe, 15 oficiales y 233 heridos y nueve desaparecidos de tropa.

Día de hoy se ha dedicado á la evacuación de heridos que he enviado á Melilla, abastecimiento y municionamiento fuerzas, habiendo llegado hasta esta alcazaba automóvil transporte cedido por S. M. y carros catalanes cargados con heridos y municiones.

Yo continúo en Seluán; he dispuesto saliera de Melilla una pequeña columna que, visitando fuerzas acampadas en Dar-El-Hach, Bisan y Taxdirt, reconociese poblados esa comarca y actitud habitantes, habiendo llegado hasta último punto sin menor novedad ni hallar alteración alguna.

En Alhucemas algún fuego de cañón, y en Peñón sin novedad.»

*

El Gobierno ha dispuesto marchen á Melilla los regimientos de lanceros de la Reina y Húsares de Pavía. Saldrán para Málaga y Melilla el día 3. Manda su brigada de caballería é irá á Marruecos el infante don Carlos, cuñado de S. M. el Rey.

Día 2

El día de hoy ha sido de tranquilidad completa en las posiciones de Zeluán.

Una sección de Caballería de María Cristina, estando esta mañama de descubierta, sorprendió á 37 moros, haciéndolos prisioneros. Todos tenian fusiles y no se resistieron. Están presos en la alcazaba y serán mañana llevados á la plaza.

En las cercanías de Camellos están los Ingenieros haciendo trabajos de perforación para construir pozos artesianos.

También se harán otros en Cabo de Agua.

Día 3

A la una de la madrugada facilitaron en Gobernación la siguiente nota oficiosa;

«El Consejo de ministros celebrado esta tarde acordó facilitar á la Prensa la siguiente nota oficiosa:

El comandante en jefe, general Marina, á causa de la considerable extensión de terrenos actualmente ocupados por nuestras tropas y de la considerable extensión de terrenos actualmente ocupados por nuestras tropas y de la conveniencia de poner término rápido á las operaciones, ha pedido el envío de una brigada, y el Gobierno, ahora como en todas las ocasiones análogas, ha dispuesto la inmediata partida de la división que, previendo tal contingencia, tenía dispuesta para marchar. Pero haciendo constar que, antes y después de éste refuerzo, subsiste, sin variante ni ampliación alguna, el objetivo de la campaña que fué definido por Notas de anteriores Consejos de ministros.»

*

En todas las posiciones ocupadas por el Ejército de operaciones no ocurre novedad.

El general Marina continua en Zeluán. Se le han presentado 41 moros entregando sus fusiles.

En Alhucemas y Peñón ligeros tiroteos sin consecuencias.

El general Arizón ha dispuesto que se trate con igual consideración á los moros heridos defendiendo á España como á los soldados, entregándoles cien pesetas á cada uno y socorriendo además á las familias de los moros muertos luchando en unión de nuestros soldados. Este rasgo es conveniente y plausible.

En Melilla continúan las impresiones optimistas acerca de la terminación de la campaña. Todo el mundo está de acuerdo en que el último combate se librará en los montes de Beni Buifrur.

Crónica Balear

La Junta provincial de Sanidad, en sesión celebrada recientemente bajo la presidencia del señor Gobernador, acordó solicitar del Ayuntamiento la construcción de un hospital de epidémicos, y que interín éste se construya, que el Ayuntamiento facilite local apropiado para conducir los enfermos atacados de enfermedades epidémicas que pudieran presentarse.

——

En el caserío de Calonge, perteneciente al distrito de Santañy, fué bendecida por el Ilmo. señor Obispo, el día de la festividad de San Miguel, una nueva iglesia.

Esta iglesia, cuya primera piedra fué colocada durante la Cuaresma del año 1903, es de estilo románico, con crucero y sin cúpula y tiene tres capillas por lado.

La nueva iglesia débese en gran parte á las laudables iniciativas del Rector de aquel lugar Rdo. Don Antonio Vadell, quién, no obstante luchar con la escasez de recursos propia del pequeño caserío, ha logrado llevar á feliz término la empresa.

——

Continúan con gran actividad las obras para la construcción de los nuevos muelles del puerto de Palma.

Hace poco más de un mes quedaron colocados todos los bloques artificiales que limitan el muelle, á excepción de 8 ó 10 que deben ser colocados en el boquete que existe en el ensanche del espigón, abertura por la que tienen entrada las barcazas que se utilizan para transportar desde la pradera de Porto-Pí escombros para el relleno de la faja colindante con los bloques.

Está á punto de terminarse el muro de mampostería, construído sobre los bloques, de la grandiosa plazoleta, así como también la corona de gruesas piedras calizas que forman la arista.

El relleno con escombros y tierra de la misma, viene haciéndose con gran actividad; en la actualidad solo queda una pequeña porción de agua del mar, que á seguir en la misma forma, quedará antes del final de este mes cubierta.

Esto no obstante, no quedará terminado el relleno, pues restará elevar éste desde el nivel del mar hasta el nivel del suelo.

Por otra parte van activándose las obras del ensanche; una brigada de trabajadores están construyendo el muro de mampostería, del que tienen ya construídos unos 50 metros, procediéndose también en esta parte al relleno con escombros.

La empresa de las obras tiene 32 carros de su propiedad, que transportan al muelle diariamente de 250 á 300 metros cúbicos de tierra, á más de los que allí conducen diferentes barcazas.

De no sobrevenir algún entorpecimien-

LA SEÑORITA

D.ª ROSA ALCOVER Y TRIAS

falleció el 6 de Octubre de 1909, á las 7 y cuarto de la tarde,

Á LA EDAD DE 18 AÑOS

habiendo recibido los Santos Sacramentos

(E. P. D.)

Sus desconsolados padres, hermano, abuela paterna, tíos, tías, tíos y tías políticos, primos, primas y demás parientes, participan á sus amigos y conocidos tan irreparable pérdida y les suplican tengan presente en sus oraciones el alma de la finada, por cuyo favor les quedarán sumamente agradecidos.

LA SEÑORITA

D.ª CATALINA ROTGER OLIVER

falleció en Sóller el día 6 Octubre de 1909

A LA EDAD DE 20 AÑOS

DESPUES DE RECIBIDOS LOS SANTOS SACRAMENTOS

E. P. D.

Sus atribulados padres D. Bartolomé Rotger y D.ª Catalina Oliver, hermanos y hermanas, abuela, tíos primos y demás parientes, al participar á sus amigos y conocidos tan sensible pérdida les suplican tengan el alma de la finada presente en sus oraciones, por lo que recibirán especial favor.

to, la empresa espera tener terminadas las obras antes de terminar el plazo ó sea antes del mes de Mayo de 1911.

—

El viernes de la anterior semana empezó la temporada de embarque de cerdos para el mercado de Barcelona.

La temporada ha venido algo retrasada á causa del tiempo caluroso que reina.

Las primeras partidas embarcadas han sido pagadas al precio de 9 á 10 pesetas arroba oscilando el peso de las cabezas entre 12 á 16 arrobas.

—

Para el próximo día 3 de Noviembre se ha publicado la convocatoria y autorización concedida á esta provincia para celebrar exámenes de señoritas aspirantes á auxiliares telegrafistas.

Según los datos que han sido facilitados, el número de aspirantes en esta provincia asciende á 57.

Para que éstas puedan verificar ejercicios de práctica en el manejo de los aparatos, ha sido montado uno de estos en una de las oficinas de la Estación telegrafica de Palma.

—

Leemos en el *Heraldo de Inca*:

«Ajustados rigurosamente á los planos levantados por el notable arquitecto señor Alomar, y aprobados por las autoridades competentes, prosiguen con actividad los trabajos de edificación de la plaza de Toros.

Se confía, por el empresario de la obra, que estará ultimada para celebrar en ella una corrida extraordinaria de inauguración por la festividad de los Santos Patronos Abdón y Senen del año próximo inmediato.»

—

En Palma se recogen gran cantidad de pañuelos con destino á los soldados de Melilla.

Esto responde á la idea lanzada por *Un retirado* desde el diario *A B C*, ante la noticia de que nuestros soldados carecen de pañuelos, por habérseles roto en campaña ó perdido los que reglamentariamente les corresponde.

Los que en Palma respondieron primero á la invitación, enviando pañuelos á Melilla, fueron las simpáticas hijas del señor Gobernador civil.

—

La Junta Directiva de la Cámara de Comercio de Palma acordó unir sus gestiones á las del gremio de fabricantes mallorquines de calzado, para conseguir se permita que los paquetes postales puedan tener el peso de 10 kg. con una tarifa prudencial que permita al comercio el uso de este sistema de envíos. También se acordó en la próxima asamblea de Cámaras presentar una conclusión en igual sentido.

Crónica Local

En obras practicadas por administración municipal durante el pasado mes de Septiembre se invirtió la cantidad de 1579'95 pesetas.

Las obras de referencia consistieron en construir una alcantarilla en las calles del Mirto, San Cristóbal y Canals; limpieza pública; conservación de los pisos de varias calles, y construcción de una escalinata en el camino que conduce al ex-convento de Franciscanos.

—

Con satisfacción nos enteramos de que en las oposiciones celebradas últimamente en el Seminario Conciliar de San Pedro de Palma, ha sido premiado con una beca el joven estudiante de Sóller D. Juan Enseñat Oliver, por sus excelentes conocimientos en las materias que fueron objeto de los exámenes.

Dicha beca es duradera por todo el tiempo que dure la carrera del sacerdocio.

Reciba el premiado nuestra sincera felicitación.

—

El ingeniero don Juan Frontera, ha sido designado como perito tercero en la tasación de varias fincas sitas en el término municipal de Palma, que han de ser ocupadas con motivo de las obras del ferrocarril Palma-Sóller.

—

Durante el pasado mes de Septiembre ocurrieron en esta ciudad 10 defunciones: 3 varones y 7 hembras.

En el mismo mes se registraron 20 nacimientos: 12 varones y 8 hembras.

—

El jueves por la mañana llegó á nuestro puerto el vapor de esta matrícula «Villa de Sóller», con variados efectos y algunos pasajeros.

Dicho buque salió en la noche del mismo día para Barcelona, habiendo adelantado algunos días su salida con el fin de que pudieran embarcar en él buen número de pasajeros que han de tomar pasaje en un trasatlántico que se dirige á Puerto-Rico uno de estos días.

—

Ante el altar de la Purísima Concepción de nuestra iglesia parroquial, se unieron el miércoles con el indisoluble lazo del matrimonio, la simpática y distinguida señorita D.ª Teresa Marroig Alcover con el acaudalado comerciante don Juan Alcover Ferrá, establecido en Lares (Puerto-Rico.)

Bendijo la unión el Rvdo. D. Antonio Bauzá, Vicario.

Terminada la ceremonia, se dirigieron los desposados y numerosos invitados á la casa del novio, donde se sirvió un espléndido *lunch*.

Luego la joven pareja, á la que deseamos eterna dicha, salió para Palma para embarcarse en el vapor correo de Barcelona, desde donde debían proseguir su viaje á la isla de Puerto Rico.

—

El día 29 del corriente, á las diez de la mañana, tendrá lugar en la casa consistorial de esta ciudad, la subasta para el arrendamiento de los derechos municipales impuestos sobre ocupación de la vía pública durante el año 1910. El tipo que se fija para la subasta es de 2.156 pesetas, y la fianza provisional que habrán de constituir los licitadores, será de 107 ptas, 80 cénts.

A las once del mismo día y en el citado lugar se celebrará también la subasta del arriendo del derecho municipal sobre el matadero público de reses de esta ciudad, durante el año 1910.

El tipo de subasta es de 4.650 pesetas y la fianza provisional para poder tomar parte en la subasta de 237'50 ptas.

—

Recordamos á los lectores que el plazo para proveerse de la cédula personal sin recargo alguno, termina el día 15 del corriente.

—

En San Juan Bautista de Tabasco (México), donde residen gran número de sollerenses, se ha fundado un «Centro Español», habiendo sido nombrado Presidente nuestro paisano y amigo D. Juan Ripoll y Deyá.

Le felicitamos.

—

Las funciones celebradas el domingo en los cinematógrafos de la «Defensora Sollerense» y «Fomento Católico» viéronse muy concurridas.

Para hoy y mañana se anuncian las sesiones de costumbre con variados programas.

—

El Gobierno ha acordado convocar para el dia 24 del actual á elecciones provinciales. En Baleares se celebrarán en los distritos de Palma, Inca é Ibiza.

Con motivo de dichas elecciones, corresponde cesar en el cargo de Diputado provincial á D. Jerónimo Estades Llabrés, jefe del partido conservador de esta ciudad.

—

Terminado el padrón del impuesto de cédulas personales formado para el ejercicio de 1910, se anuncia que á efectos de reclamación permanecerá expuesto al público en la secretaría de este Ayuntamiento por espacio de diez días.

†

Sección Necrológica

Ha fallecido en la ciudad de Mayagüez (Puerto-Rico) el día 8 de Septiembre último, nuestro paisano D. Jaime Arbona Frontera, socio de la importante casa *Sucesores de Frontera*.

El señor Arbona ha bajado al sepulcro á una edad relativamente temprana, pues solo contaba 33 años, y cuando debido á una posición desahogada conquistada durante largos años de labor, se le presentaba el porvenir más acariciador y risueño.

Reciban su atribulada esposa D.ª Antonia María Casasnovas Borrás y sus desconsolados padres, hermano y demás familia la expresión de nuestro profundo pesar por tan sensible pérdida.

***

Víctima de cruel enfermedad, falleció el miércoles de esta semana la bondadosa señorita D.ª Rosa Alcover Trías, hija del comerciante don Pedro Alcover, establecido en Marsella.

La señorita Alcover baja al sepulcro en la primavera de su vida y cuando solo contaba 18 años de edad.

Su cadáver fué conducido á su última morada en la noche del mismo día con asistencia de la música de capilla y al siguiente se celebraron solemnes funerales en sufragio de la finada, en la iglesia parroquial.

Descanse en paz su alma y reciban sus atribulados padres y demás parientes nuestro más sentido pésame por la irreparable pérdida que acaban de experimentar.

***

El miércoles entregó su alma á Dios, después de haber sufrido penosa y larga dolencia, la virtuosa señorita D.ª Catalina Rotger Oliver, hija del comerciante don Bartolomé Rotger, residente en Bedarieux (Francia).

Su cadáver fué conducido al cementerio el jueves por la noche, con asistencia de una banda de música y numeroso acompañamiento. Sobre el féretro fueron colocadas hermosas coronas de flores artificiales con sentidas dedicatorias.

Ayer se celebraron en la iglesia parroquial solemnes exequias en sufragio de la difunta y á ellas asistieron muchos amigos y conocidos de la familia.

Pedimos á Dios descanso eterno para el alma de la finada y enviamos á sus padres, hermanos y demás parientes el testimonio de nuestro pesar por la sensible pérdida sufrida.

EN EL AYUNTAMIENTO

Sesión del dia 11 Septiembre de 1909

La presidió el Alcalde señor Mora y asistieron á ella los concejales señores Rotger, Colom y Castañer Arbona.

Fué leída y aprobada el acta de la sesión anterior.

Prévia la lectura de las respectivas cuentas y facturas se acordó satisfacer: á la «Eléctrica Sollerense» 492'66 pesetas, por el flúido suministrado durante el mes de Agosto para alumbrado público; 22'98 ptas. por el suministrado á la Casa Consistorial, y á D. Antonio Frau 184'85 pesetas por 1411'500 Kilogramos de algarrobas suministrados para los caballos de esta Corporación.

Se concedieron los permisos siguientes que habían sido solicitados: á D. Lucas Rullán Bauzá, para construir una acera en la casa que posee lindante con la carretera del puerto, con los beneficios que concede el artículo 265 de las Ordenanzas Municipales; y á don Bartolomé Mayol Mora para cercar de pared una finca de su propiedad, situada en el ensanche del Noguerá.

Se aprobó el traspaso de la sepultura número 403 del Cementerio Católico á favor de D. Juan Magraner Oliver.

Se enteró la Corporación de una circular del señor Administrador de Hacienda de esta provincia relativa á la adoptación de medios para hacer efectivo el cupo de consumos del próximo ejercicio de 1910. En su vista, se acordó convocar á la Junta Municipal para acordarlo.

No habiendo otros asuntos de que tratar se levantó la sesión.

Cultos Sagrados

En la iglesia parroquial.—Mañana domingo, dia 10.—Se celebrará la fiesta de los Santos Médicos Cosme y Damián. A las nueve y media, se cantarán las horas menores y después la Misa mayor, en la que pronunciará el panegírico el Rvdo. D. Jaime Borrás, Pbro. A la tarde, explicación del Catecismo; y al anochecer, después de vísperas y completas, se rezará la tercera parte del Santo Rosario con exposición del Santísimo Sacramento.

En el oratorio de las Hermanas de la Caridad.—Mañana domingo, á las cinco de la tarde, se celebrará el piadoso ejercicio de la Buena Muerte en obsequio del Santo Cristo de la Salud.

Registro Civil

NACIMIENTOS

Varones 4.—Hembras 1.—Total 5

MATRIMONIOS

Dia 5.—Francisco Nadal Sanchés, soltero, con Angela Tomás Ruiz, soltera.

Dia 6.—Juan Alcover Ferrá, soltero, con Teresa Marroig Alcover, soltera.

Dia 9.—Miguel Bernat Colom, soltero, con Antonia Mayol Crespí, soltera.

DEFUNCIONES

Dia 2.—Catalina Pizá Colom, de 5 dias, calle de S. Jaime.

Dia 5.—Rosa Alcover Trias, de 18 años, soltera, calle del Capitán Angelats.

Dia 5.—Bartolomé Coll Castañer, de 76 años, casado, m.ª 64.

Dia 6.—Catalina Rotger Oliver, de 20 años, soltera, m.ª 54.

Venta interesante

Se desea vender un buen almacén muy bien montado de productos españoles. Vinos, frutas, licores, conservas y primores. Buena clientela.

Para informes dirigirse á Mr. Teinturier, rue Beauvoisine 110, ROUEN, Seine Inférieure,—FRANCE.

SE VENDE

A voluntad de su dueña D.ª. Maria Castañer y Ballester la casa y corral n°. 73 de la calle de Isabel II de esta ciudad, con todas sus dependencias y anexidades, incluso el derecho de 14 y medio minutos semanales de agua de la fuente de la «Olla» y como libre de gravámenes. El corral mide un cuartón poco mas ó menos. Para informes en la Notaria de D. Pedro Alcover.

VENTA

Se desea vender las siguientes fincas situadas en el término municipal de esta ciudad:

1.° Casa num.° 5 calle Canals (a) botiga Nova.

2.° Huerto con agua situado en Can Pere Miquel.

3.° Un olivar con porche situado en Muleta.

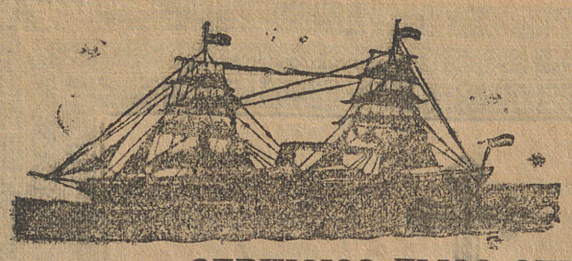
4.° Olivar con casa situado en Fornalutx (Coll den Pastó)

.°5 Huerto con casa y agua situado en Las Argilas (a) Can Medó Redó.

El que quiera comprarlas puede entenderse con su dueño dirigiéndose al mismo, cuya direccion es: Damián Pizá, Secretario del Juzgado municipal de Ciudadela.

TORNERÍA
DE
GABRIEL VALLS

El dueño de esta tornería Sr. Valls participa á sus numerosos parroquianos haber trasladado su domciilio en la calle de Serra número 12, en donde ofrece sus servicios.



ISLEÑA MARÍTIMA

COMPAÑIA MALLORQUINA
DE VAPORES

SERVICIOS FIJOS QUINCENALES
ENTRE

Palma-Marsella — Palma-Argel
Y VICE-VERSA.

VAPORES
Miramar-Bellver-Cataluña-Balear-Lulio-Isleño.

SALIDAS DE PALMA PARA MARSELLA			SALIDAS DE MARSELLA PARA PALMA		
Enero 14-28	Mayo 13-27	Septiembre 16-30	Enero 17-31	Mayo 2-16-30	Septiembre 19
Febrero 11-25	Junio 17	Octubre 14-28	Febrero 14-28	Junio 20	Octubre 3-17-31
Marzo 11-25	Julio 1-15-29	Noviembre 11-25	Marzo 14-28	Julio 4-18	Noviembre 14-28
Abril 15-29	Agosto 12-26	Diciembre 16-30	Abril 18	Agosto 1-15-29	Diciembre 19
SALIDAS DE PALMA PARA ARGEL			**SALIDAS DE ARGEL PARA PALMA**		
Enero 12-26	Mayo 11-25	Septiembre 14-28	Enero 13-27	Mayo 12-26	Septiembre 15-29
Febrero 9-23	Junio 15-29	Octubre 12-26	Febrero 10-24	Junio 16-30	Octubre 13-27
Marzo 9-23	Julio 13-27	Noviembre 9-23	Marzo 10-24	Julio 14-28	Noviembre 10-24
Abril 13-27	Agosto 10-24	Diciembre 14-28	Abril 14-28	Agosto 11-25	Diciembre 15-29

Domicilio social: Palma de Mallorca.---Dirección telegráfica: Marítima-Palma.

CONSIGNATARIOS:

BARCELONA. Sucursal "Isleña Marítima,,
ALICANTE. Sucursal "Isleña Marítima,,
VALENCIA. Sres. Carbonell Hermanos.
GRAO. D. Juan Domingo.
MARSELLA. Sres. Mayol, Brunet y C.ª Rue Republique
ARGEL. Sres. Sitjar Hermanos.
CETTE. Mr. Barthelemy Tous.
IBIZA. Sres. J. é I. Wallis y C.ª

Servicios combinados á fort-fait en conocimientos directos para los principales puertos de Inglaterra, Alemania, Bélgica, Holanda, Dinamarca, Suecia, Canadá y Estados-Unidos.

TRANSPORTES INTERNACIONALES
Comisiones—Representaciones—Consignaciones—Tránsitos
PRECIOS ALZADOS PARA TODAS DESTINACIONES
Servicio especial para el transbordo y reexpedición de naranjas, frutas frescas y pescados

BAUZA Y MASSOT
AGENTES DE ADUANAS

CASA PRINCIPAL: CERBÈRE (Francia) (Pyr.-Orient.)
SUCURSALES: PORT-BOU (España) HENDAYE (Basses Pyrenées)

CASAS en CETTE: Quai de la Republique 8-teléfono 3.37
» MARSEILLE: Rue Lafayette 3-teléfono 2.73

TELEGRAMAS: BAUZÁ
REPRESENTANTE EN SÓLLER: D. Miguel Seguí, calle de la Luna 10, al que pueden dirigirse para todo informe.
RAPIDEZ Y ECONOMÍA EN TODAS LAS OPERACIONES

Transportes Marítimos y Terrestres
AGENCIA DE ADUANA
LOUIS CASTEL
CETTE (Francia)
TRÁNSITOS, COMISIONES, CONSIGNACIONES
ESPECIALIDAD DE REEXPEDICIONES INTERNACIONALES DE FRUTAS
PRECIOS REDUCIDOS
Servicios regulares para España, Italia, Marruecos y Canarias
Y VICE-VERSA
Agente de las Compañías de Navegación «Italo-Spagnola» y «Puglia»

LA SOLLERENSE
Casa española de comisión y de exportación
de
Damián Coll
2,-Rue Française-2,-PARIS

Ofrece servir con la mayor prontitud, esmero y economía lo mismo á los que importan á este mercado sus productos que á los comerciantes establecidos fuera á quienes pueda convenir surtirse en esta plaza.
Su dirección telegráfica es: DAMIACOL-PARIS **Teléfono: 163.52**

Importaciones y Exportaciones
DE
FRUTOS, LEGUMBRES y PRIMEURS
FRANCISCO ARBONA
6, Cours Julien, 6 — MARSEILLE

Expediciones al por mayor de naranjas, mandarinas, limones, bananas, dátiles, higos, uvas pasas y en fresco.
Especialidad en toda clase de frutos y primeurs de España y Argelia.
FRUTOS SECOS DE TODA CALIDAD
TELEGRAMAS: FARBONA — *MARSEILLE* — TELÉFONO 29.68
Servicio rápido y económico en todos los servicios.

FABRICACION DE TODA CLASE DE OBRA
DE PALMITO
ESPECIALIDAD EN ESPUERTAS
para manipulación de naranjas y frutas

EXPORTACION á ESPAÑA y al EXTRANJERO
á precios económicos

Se facilitan notas de precios y detalles á quien los solicite.

Miguel Caldentey y Moll
CAPDEPERA-(Baleares)

Venta

A voluntad de su dueño, se desea vender el edificio-molino, con su derecho de agua, sito en la Plazuela llamada den Eloy, en Sóller; contiene máquina de aserrar y otros enseres en buen estado.
Para informes, en la Notaría de D. Pedro Alcover.

CASA DE COMISIÓN Y EXPEDICIÓN
CARDELL Hermanos
Quai de Celestins, 10.-LYON (Rhône)
Especialidad de frutas del pais de todas clases.—Naranjas y limones.
Vinos al por mayor.—Bodegas á la comisión.
Servicio esmerado y económico.
TELÉFONO 34, 41

Para vender
Una casa con dos portales situada en la calle de la Victoria y señalada con los n.º 19 y 21.
Informarán en la misma casa.

LA SOLLERENSE
DE
JOSÉ COLL
CERBÈRE y PORT-BOU (Frontera franco-española)
Aduanas, transportes, comisión, consignación y tránsito
Agencia especial para el trasbordo y reexpedición de naranjas, frutas frescas y pescados.

PABLO COLL Y F. REYNÉS
AUXONNE (Cote d' Or)
SUCURSAL DE LA CASA COLL, DE DIJÓN
Especialidad en patatas y demás artículos del pais.
Expedición al por mayor de espárragos y toda clase de legumbres.
Servicio esmerado y económico

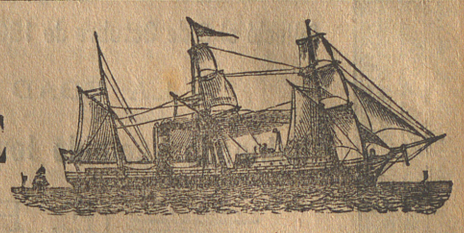
CASA FUNDADA EN 1876
VINOS AL POR MAYOR
JUAN ESTADAS
COMERCIANTE Y PROPIETARIO
LEZIGNAN (Aude)

CASA DAMIAN CANALS
FUNDADA EN 1872

Gran Diploma de Honor obtenido en la Exposición Internacional de Paris; medallas de oro, cruz de Mérito y miembro del Jurado en la Internacional de Marsella.

Expediciones de toda clase de frutos del pais, para Francia y el Extranjero. Especialidad en uva de mesa, procedente de las viñas *Gard* y *l' Herault*. Flor de Chasselats dorados primera calidad en cajitas de 5 kilos marca D. C.
Rapidez y economía en todas las operaciones.
Teléfono 21. Telegramas: Canals Tarascon Rhône.

MARÍTIMA SOLLERENSE



Servicio entre Sóller, Barcelona, Cette y viceversa

Salidas de Sóller para Barcelona: los días 10, 20 y último de cada mes
„ de Barcelona para Cette: los días 1, 11 y 21 de id. id.
„ de Cette para Barcelona: los días 5, 15 y 25 de id. id.
„ de Barcelona para Sóller: los días 6, 16 y 26 de id. id.

CONSIGNATARIOS: — EN SÓLLER. — D. Guillermo Bernat, calle del Príncipe n.º 24.—EN BARCELONA.—D. J. Roura, Paseo de la Aduana, 25.—EN CETTE.—Mr. A. Bernat, Quai de la Ville, 15.

NOTA.—Siempre que el día de salida de Sóller y Cette para Barcelona coincide en sábado de día festivo, retrasará el vapor su salida 24 horas.—La salida de dicho buque del puerto de Barcelona para el de Sóller, será en todos los viajes á las ocho y media de la noche.

FRANCISCO MAYOL FRAU
ALQUERÍA DEL CONDE 5,—SÓLLER

Habiendo instalado un motor eléctrico para aserrar toda clase de maderas y pudiendo por tanto dar más expansión á los trabajos de este establecimiento, su dueño tiene el gusto de participar al público sollerense haber establecido la siguiente tarifa de precios en los artículos que se detallan:

Cajones de 10 kilos, para higos, á 35 céntimos uno.
Id. de 5 id. id. id. á 24 id. id.
Id. de 1 id. id. id. á 13 id. id.
Cajas para naranjas, á 7 reales una.
Id. id. limones, de 1.ª y 2.ª, á 6'50 reales una.
Id. id. id. de 3.ª y 4.ª, á 6'00 id. id.
Barriles para naranjas, á 11 reales uno.
Envases de todas clases, á precios muy limitados.
Leña para quemar, de pino, á 90 céntimos el quintal.
Leña para estufas, de olivera, á 1'20 pesetas el id.

Se sirve todo á domicilio

Sindicato Agrícola-ALELLA VINÍCOLA

NOTA DE PRECIOS PARA EL EJERCICIO DE 1909-10

VINOS A GRANEL

Clases	*Por litro*	*Por carga*
Lacre rojo . .	0'40 ptas. . .	45 ptas.
Lacre verde. .	0'35 » . .	40 »
Estilo familiar.	0'25 (*) » . .	26 »

(*) Este tipo no se expende en partidas menores de 30 litros.

EMBOTELLADOS
Forma Rhin en Cajas de 24 botellas (*)

Lacre rojo de 72 cl. . . .	14'50 ptas.
» » de 40 cl. . . .	8'40 »
Lacre verde de 72 cl.. . .	12'— »
» » de 40 cl.. . .	7'20 »
Bordelesas de 1 litro en cajas de 12 botellas	
Estilo familiar	3'50 ptas.

(*) Especial de lujo para Fondas y Restaurants.

ENVASES

Garrafones de 10—15—20 y 30 litros á 5—5 1/2 — 6 y 8 ptas. respectivamente.
Barriles de roble de 15—30—60—120 y 240 litros á 4—6—10—15 y 27 pesetas.
Botellas-bordelesas y Rhin 3/4, á 0'20 ptas. una; Rhin 1/2, á 0'15 pesetas una.

Embalajes: 1'60 ptas. Caja

PRECIOS ESPECIALES PARA EL COMERCIO

OBSERVACIONES.—Estos precios se entienden género puesto sobre muelle Barcelona.—Los envases y embalajes se cargarán siempre en factura abonándose el importe de los envases (no embalajes) que se reciban en buen estado, porte ó flete pagado hasta Barcelona.—Todos los géneros viajan á cuenta y riesgo del comprador sin que el Sindicato responda de averías y sustracciones.
Para pedidos diríjanse á **D. Salvador Elias**, calle Luna n.º 30, Sóller, quien facilita muestras.

Importaciones y Exportaciones
para Francia y demás naciones de Europa
JUAN MIRO BISBAL
Rue Nationale.—CLERMONT-l' Herault.—**Teléfono-19.**

Especialidad en cerezas, ciruelas, almendras, higos y uvas.
Precios económicos y servicio rápido en los pedidos.

COMISIONES, REPRESENTACIONES, IMPORTACIONES Y EXPEDICIONES.
DAVID MARCH Hermanos
Boulevard du Musée, 47.—MARSEILLE

Expediciones al por mayor de naranjas, mandarinas, limones y bananas.
Especialidad en toda clase de frutos y primeurs.
Frutos secos de toda calidad.
TELEGRAMAS: MARCHPRIM MARSEILLE
Rapidez y Economia en todas las operaciones.

SOLLER.—Imp. de «La Sinceridad»